

Официален вестник на Европейския съюз

L 402 I



Издание
на български език

Законодателство

Година 64

15 ноември 2021 г.

Съдържание

II *Незаконодателни актове*

РЕГЛАМЕНТИ

- ★ Регламент за изпълнение (ЕС) 2021/1983 на Съвета от 15 ноември 2021 година за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия 1

РЕШЕНИЯ

- ★ Решение за изпълнение (ОВППС) 2021/1984 на Съвета от 15 ноември 2021 година за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия 5

BG

Актовете, чиито заглавия се отпечатват със светъл шрифт, са актове по текущо управление на селскостопанската политика и имат кратък срок на действие.

Заглавията на всички останали актове се отпечатват с получер шрифт и се предшестват от звездичка.

II

(Незаконодателни актове)

РЕГЛАМЕНТИ

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2021/1983 НА СЪВЕТА

от 15 ноември 2021 година

за прилагане на Регламент (ЕС) № 36/2012 относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 36/2012 на Съвета от 18 януари 2012 г. относно ограничителни мерки с оглед на положението в Сирия и за отмяна на Регламент (ЕС) № 442/2011 ⁽¹⁾, и по-специално член 32, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 18 януари 2012 г. Съветът прие Регламент (ЕС) № 36/2012.
- (2) С оглед на тежкото положение в Сирия и като се имат предвид неотдавнашните промени в сирийското правителство, четири лица следва да бъдат добавени в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, за които се прилагат ограничителни мерки, съдържащ се в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012. Информацията, отнасяща се за пет лица, които вече фигурират в списъка в приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012, следва също да се актуализира.
- (3) Поради това Регламент (ЕС) № 36/2012 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в Официален вестник на Европейския съюз.

⁽¹⁾ ОВ L 16, 19.1.2012 г., стр. 1.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. BORRELL FONTELLES

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение II към Регламент (ЕС) № 36/2012 се изменя, както следва:

1) Следните лица се добавят в списъка в раздел А („Лица“):

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„312.	Amr SALEM (عمرو سالم)	Дата на раждане: януари 1958 г. Място на раждане: Дамаск, Сирия Пол: мъжки	Министър на вътрешната търговия и защитата на потребителите. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.
313.	Boutros AL-HALLAQ (بطرس الحلاق)	Място на раждане: провинция Дамаск, Сирия Пол: мъжки	Министър на информацията. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.
314.	Mohammad SEIFEDDINE (изв. още като Seif Eddin, Seif El Din) (محمد سيف الدين)	Пол: мъжки	Министър на труда и социалните въпроси. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.
315.	Diala BARAKAT (ديالا بركات)	Дата на раждане: 1980 г. Пол: женски	Държавен министър. Назначена през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.“

2) В раздел А (Лица) посочените по-долу вписвания се заменят както следва:

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„167.	Д-р Jassem Mohammad ZAKARIA (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed, Jasem)	Дата на раждане: 1968 г. Пол: мъжки	Бивш министър на труда и социалните въпроси. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2012 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
229.	Abdullah ABDULLAH (عبدالله عبدالله)	Дата на раждане: 1956 г. Пол: мъжки	Държавен министър. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	14.11.2016 г.
259.	Imad Abdullah SARA (عماد عبدالله صارة)	Дата на раждане: 1968 г. Място на раждане: Дамаск, Сирия Пол: мъжки	Бивш министър на информацията. Назначен през януари 2018 г. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	26.2.2018 г.
296.	Talal AL-BARAZI (изв. още като Barazi) (طلال البرازي)	Дата на раждане: 1963 г. Място на раждане: град Хама, Сирия Пол: мъжки	Бивш министър на вътрешната търговия и защитата на потребителите. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2020 г.
309.	Malloul (изв. още като Maloul) HUSSEIN (изв. още като AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Дата на раждане: 1950 г. Място на раждане: провинция Ал-Хасака, Сирия Пол: мъжки	Бивш държавен министър. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	6.11.2020 г.“

РЕШЕНИЯ

РЕШЕНИЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ОВППС) 2021/1984 НА СЪВЕТА

от 15 ноември 2021 година

за прилагане на Решение 2013/255/ОВППС относно ограничителни мерки срещу Сирия

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално член 31, параграф 2 от него,

като взе предвид Решение 2013/255/ОВППС на Съвета от 31 май 2013 г. относно ограничителни мерки срещу Сирия ⁽¹⁾, и по-специално член 30, параграф 1 от него,

като взе предвид предложението на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност,

като има предвид, че:

- (1) На 31 май 2013 г. Съветът прие Решение 2013/255/ОВППС.
- (2) С оглед на тежкото положение в Сирия и като се имат предвид неотдавнашните промени в сирийското правителство, четири лица следва да бъдат добавени в списъка на физическите и юридическите лица, образуванията и органите, за които се прилагат ограничителни мерки, съдържащ се в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС. Информацията, отнасяща се за пет лица, които вече фигурират в списъка в приложение I към Решение 2013/255/ОВППС, следва да се актуализира.
- (3) Поради това Решение 2013/255/ОВППС следва да бъде съответно изменено,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Приложение I към Решение 2013/255/ОВППС се изменя съгласно приложението към настоящото решение.

Член 2

Настоящото решение влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 15 ноември 2021 година.

За Съвета
Председател
J. BORRELL FONTELLES

⁽¹⁾ ОВ L 147, 1.6.2013 г., стр. 14.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Решение 2013/255/ОВППС се изменя, както следва:

1) Следните вписвания се добавят в списъка в раздел А (Лица):

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„312.	Amr SALEM (عمرو سالم)	Дата на раждане: януари 1958 г. Място на раждане: Дамаск, Сирия Пол: мъжки	Министър на вътрешната търговия и защитата на потребителите. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.
313.	Boutros AL-HALLAQ (بطرس الحلاق)	Място на раждане: провинция Дамаск, Сирия Пол: мъжки	Министър на информацията. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.
314.	Mohammad SEIFEDDINE (изв. още като Seif Eddin, Seif El Din) (محمد سيف الدين)	Пол: мъжки	Министър на труда и социалните въпроси. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.
315.	Diala BARAKAT (ديالا بركات)	Дата на раждане: 1980 г. Пол: женски	Държавен министър. Назначена през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	15.11.2021 г.“

2) В раздел А („Лица“) посочените по-долу вписвания се заменят както следва:

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
„167.	Д-р Jassem Mohammad ZAKARIA (изв. още като Mohamed, Muhammad, Mohammed, Jasem)	Дата на раждане: 1968 г. Пол: мъжки	Бивш министър на труда и социалните въпроси. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2012 г.
229.	Abdullah ABDULLAH (عبدالله عبدالله)	Дата на раждане: 1956 г. Пол: мъжки	Държавен министър. Назначен през август 2021 г. В качеството си на министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	14.11.2016 г.

	Име	Идентификационни данни	Основания	Дата на включване в списъка
259.	Imad Abdullah SARA (عماد عبدالله صارة)	Дата на раждане: 1968 г. Място на раждане: Дамаск, Сирия Пол: мъжки	Бивш министър на информацията. Назначен през януари 2018 г. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	26.2.2018 г.
296.	Talal AL-BARAZI (изв. още като Barazi) (طلال البرازي)	Дата на раждане: 1963 г. Място на раждане: град Хама, Сирия Пол: мъжки	Бивш министър на вътрешната търговия и защитата на потребителите. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	16.10.2020 г.
309.	Malloul (изв. още като Maloul) HUSSEIN (изв. още като AL-HUSSEIN) (ملول حسين)	Дата на раждане: 1950 г. Място на раждане: провинция Ал-Хасака, Сирия Пол: мъжки	Бивш държавен министър. В качеството си на бивш министър в правителството споделя отговорността за жестоките репресии на сирийския режим срещу цивилното население.	6.11.2020 г.“

ISSN 1977-0618 (електронно издание)

ISSN 1830-3617 (печатно издание)



Служба за публикации
на Европейския съюз
L-2985 Люксембург
ЛЮКСЕМБУРГ

BG